

武育文

单富粮 著

刘 焯

# 陳納德將軍傳

陳香梅題



# 陈纳德将军传

武育文  
单富粮 著  
刘 焯

沈阳出版社

1993年·沈阳

K 837.1252

2-5

(辽)新登字 12 号

**陈纳德将军传**

武育文 单富粮 刘 焯 著

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 责任编辑：郎廷辅                | 封面设计：冯守哲           |
| 版式设计：姚德军                | 责任校对：谭晓军           |
| 沈 阳 出 版 社 出 版           | 辽 宁 省 新 华 书 店 发 行  |
| (沈阳市和平区 13 纬路 19 号)     | 辽 宁 美 术 印 刷 厂 印 刷  |
| 开本：850×1168 毫米 1/32     | 1993 年 3 月 第 1 版   |
| 印张：14                   | 1993 年 3 月 第 1 次印刷 |
| 字数：296 千字               | 印数：1—4000          |
| ISBN 7-80556-985-1/K·54 | 定价：10.00 元         |

12525

# 鷹揚雄風

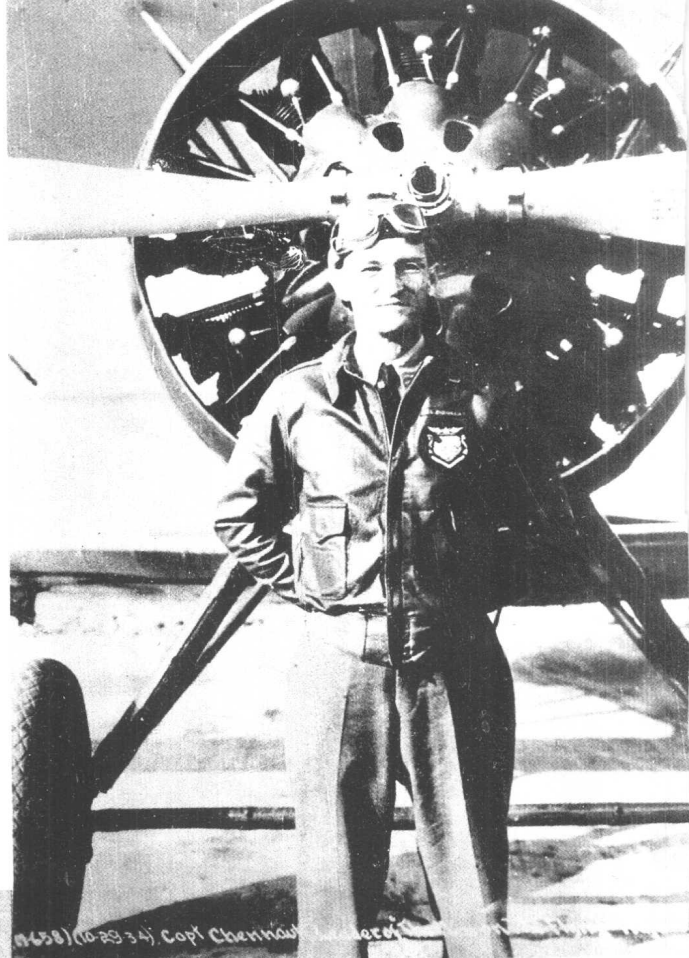
傅納德將軍傳出版志慶



壬戌二季七月辭於龍虎



1934年10月，陈纳德在美国阿拉巴马州马克斯威尔机场的留影。他胸前佩戴的是美国空军战略学校的徽章，身后是寇蒂斯P-12-E型飞机。



Official photograph taken at Maxwell Field, Alabama, of Captain Claire Chennault, the "leader of the Flying Trapeze," dated 10 October 1934. He wears the patch of the Air Tactical School. The aircraft is a Curtiss P-12-E.



陈德纳将军与第十四航空队部分队员合影。



1947年12月，陈纳德与陈香梅在上海结婚时合影。



抗战初期，陈纳德与蒋介石、宋美龄在一起。



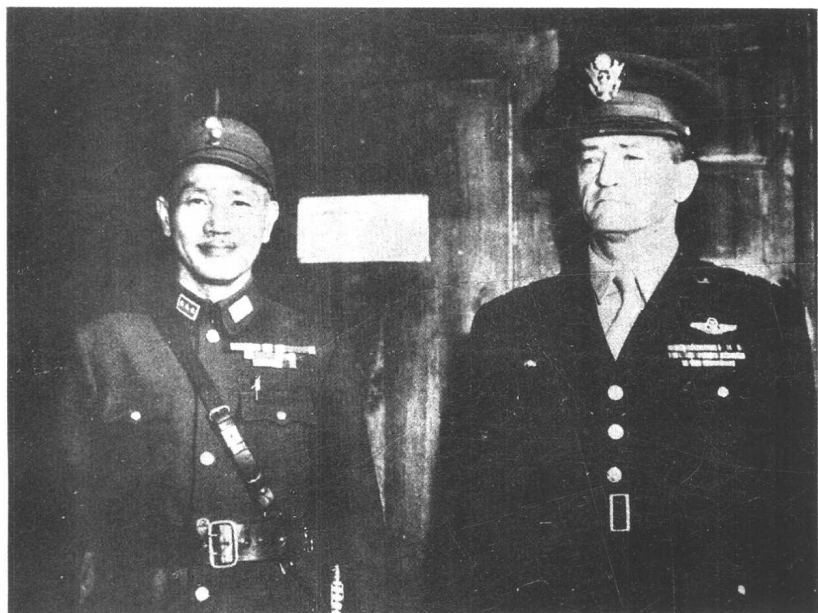
陈纳德与魏德迈在中国。



1957年，陈纳德全家赴欧洲旅行前，于美国路易斯安那州蒙罗机场留影。



陈纳德与部分“飞虎队”队员在台湾相聚。



1943年陈纳德与蒋介石合影。



1945年7月，抗战胜利前夕陈纳德到各地做告别旅行，摄于杨开。



(从左至右)

陈香梅、陈纳德、托马斯·科科南、罗伯特普莱斯特夫人，1954年相聚于洛杉矶飞虎队重逢会。



1957年患病中的陈纳德与陈香梅在一起。



陈纳德和陈香梅的两个女儿美丽、美华与她们的教母宋美龄在一起。

---

## 陈香梅序

今年是美国志愿航空队（又称“飞虎队”）来华支援中国抗战五十周年，也是外子去世三十三周年。我们不幸生于乱世，最大的遗憾是相聚苦短。我出生于北京，儿童时曾在东华门大街孔德小学读书。1935年父亲出任驻美国新墨西哥州领事，我们姊妹六人随母亲廖香词移居香港，就读于圣保罗书院和岭南大学。香港沦陷我作为一个流亡学生迁徙内地入大学，1944年参加中央通讯社昆明分社。那时，美国援华第十四航空队指挥官陈纳德将军也驻昆明，因工作关系彼此相识，渐渐友情加深，1947年冬在上海结成伴侣。

我们人间小聚前后不过十年，十年岁月不算长，但也不算短，我能与一个充满正义感的军人作伴，也算生命中的一段福份。

陈纳德将军从来不喜欢夸耀自己在战时的功绩，但常常给我们讲述在战时中美合作的感人故事。那些生动的事实充分代表中美两国的互助精神，这种精神才是纯正的友谊的真谛。我希望年轻的学生们有机会读一读近代史，深入了解中美关系的历史和现状，尽管中美关系曾有几度低潮，但我相信爱好和平正义的中国人和爱好自由民主的美国人，能担起重任，为中美两国的友谊朝着健康的方向发展而作出贡献，这对双方都是有利的。

外子曾告诉我，他应邀到中国训练空军时，在南京目睹日军疯狂的轰炸，被中国政府和民众抗战到底的精神所感动，于是决心留在苦难的中国，帮助中国抗战。本来他的护照只三个月期限，可是因为抗日的需要，一直延长到八年。由于日本空军最初在南京遭受严重损失，于是它就向美国要求在华的美国空军人员离开中国。美国国务院接受了日本的要求，通知陈纳德及其助手回国。但是，陈纳德对上海的美国领事克雷伦士·高思的警告毫不理会。高思无可奈何，便派上海的美国侨民会长带领武装人员拘捕陈纳德，甚至要求军事法庭审判和剥夺他的公民权利。陈纳德请居间的朋友向美国领事转达说：“只要中国境内的日本

人有一天都被驱出，那我就会很乐意地离开中国。”后来，由于端纳知道高思的威胁，设法保护陈纳德，才使美国侨民会长无法拘捕他。在中国抗战最艰苦的年代他从中国返回美国组织空军志愿队，在美国受到许多压力和阻挠，但他绝不妥协，经过几番波折，志愿航空队终于成立了。1941年12月参加作战，以少数兵力击败来袭敌机于昆明上空，自此以后，每战必胜，遂被誉为英勇善战的“飞虎队”。这是中美空军紧密合作的结果。也是中美合作光荣的一页。

现在抗日战争已经结束四十六年了，国际局势发生沧桑巨变，中美关系又面临新的形势。当此之际，武育文、单富粮、刘焯三位学者经过多年艰苦研究，撰写《陈纳德将军传》是很有价值的。这不仅有助于中国读者全面了解陈纳德将军的生平事业，也有助于了解中华民族八年抗战经历的艰难、悲壮的岁月。“前事不忘，后事之师”，愿热爱和平、追求正义和光明的人们永远不要忘记历史的残酷教训。

中华民族是拥有悠久历史和优秀文化的民族，我做一个华裔感到无比光荣和自豪。无论我走到哪里，不管遇到什么艰难险阻，我都没有退缩。陈纳德去世后，我成为一个独在异乡为异客

的少妇，而且还要抚养两个五六岁的孩子。但一想到我的根在中国，应继承中国的优秀传统文化，再吸取美国文化中的先进成份，就可挺起胸膛，自立自强去开创自己的事业。我认为中国人应该有信心把自己的国家建设好。我期盼海峡两岸早日和平统一，我相信终有一天，一个强大的团结的中国会出现在地球的东方。

附：海峡两岸归来有感而作小诗一首

山河两岸一孤舟  
风月无边我独游  
亦风亦浪真气壮  
明朝玉帛众人筹

陳香梅

1991年10月14日  
于北京钓鱼台国宾馆

---

## 白小琳序

陈纳德将军对美中关系在 30~50 年代的发展深具影响。中国抗日期间，他组织美国空军志愿队（又称“飞虎队”）为抗日活动效劳，也因此卷入了国共两党的政治漩涡。

他的一生英雄豪杰事迹多年来除了其夫人陈香梅女士曾作局部介绍之外，绝大多数不见于文字。辽宁社会科学院武育文先生、辽宁省博物馆刘焯先生与辽宁大学单富粮先生参考多方史料，经过数年研究考证，对陈纳德将军的丰功伟业深入浅出地予以论断。在研究期间美国驻沈阳领事馆新闻文化处曾从中协助提供资料。沈阳市武迪生市长和张毓茂副市长，对中美文化交流十分关注，对该书的出版予以大力地支持。

《陈纳德将军传》的问世，在美中关系逐步改

善的当前，意义是重大的。此书说明了美中关系的历史渊源，也肯定了陈纳德将军对美中关系的贡献是不可磨灭的。

作者武育文、刘焯和单富粮多年来与美中学术交流关系密切。武先生30多年从事历史研究考证，成果卓著；刘先生曾于1991年以国际学者身份应美国新闻总署的邀请访问美国；单先生目前正在美国北卡罗莱纳州立大学任教。此三位学者在百忙之中能共同执笔为陈纳德将军作传，弘扬美中关系的重要性，诚属难能可贵。

但愿对现代美中关系有兴趣的读者能人手一卷，爱不释手，从而进一步了解美中关系的历史与现状，为促进美中关系的改善与发展而共同奋勉。

美国驻沈阳新闻文化领事 白小琳

1992年9月3日



1990年9月18日陈香梅女士与本书作者武育文、单富粮、刘焯于沈阳合影。

1990.9.18

---

# 目 录

|            |   |
|------------|---|
| 陈香梅序 ..... | 1 |
| 白小琳序 ..... | 1 |

## 第一章 家世与故乡

|                      |    |
|----------------------|----|
| 一、德克萨斯：陈纳德的出生地 ..... | 1  |
| 二、法国：陈纳德的祖籍 .....    | 4  |
| 三、李将军的族裔 .....       | 8  |
| 四、悲伤的童年 .....        | 12 |

## 第二章 青少年时代

|                      |    |
|----------------------|----|
| 一、少年与“进步时代”的美国 ..... | 15 |
| 二、贤良的继母 .....        | 17 |
| 三、大自然的陶冶 .....       | 19 |
| 四、中小学时期 .....        | 21 |
| 五、大学时代 .....         | 24 |
| 六、乡村小学校长 .....       | 29 |